

*Konvenuta:* Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: F. Castillo de la Torre, N. von Lingen u A. Tokár aġenti)

*Parti intervenjenti insostenn tar-rikorrenti:* Ir-Repubblika Slovakka (rappreżentanti: B. Ricziová, aġent)

### Suġġett

Talba għall-annullament tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2009) 5791 finali, tat-22 ta' Lulju 2009, dwar proċedura skont l-Artikolu 81 (KE) u l-Artikolu 53 tal-Ftehim ŻEE (Każ Nru COMP/F/39.396 — Reaġenti tal-karbur tal-kalċju u tal-manjesju għall-industrija tal-azzar u tal-gass), sa fejn issemmi lir-rikorrenti, kif ukoll, sussidjarjament, talba għall-annullament jew għat-tnaqqis tal-multa imposta fuq ir-rikorrenti mill-imsemmija deċiżjoni.

### Dispożittiv

- (1) *Ir-rikors huwa miċhud.*
- (2) *Novácke chemické závody a.s. għandha tbat, minbarra l-ispejjeż tagħha, dawk sostnuti mill-Kummissjoni Ewropea.*
- (3) *Ir-Repubblika Slovakka għandha tbat l-ispejjeż tagħha.*

(<sup>1</sup>) ĠU C 267, 7.11.2009.

**Sentenza tal-Qorti Ġenerali tat-12 ta' Diċembru 2012 — 1. garantovaná vs Il-Kummissjoni**

(Kawża T-392/09) (<sup>1</sup>)

*(“Kompetizzjoni — Akkordji — Suq tal-karbur tal-kalċju u ta' manjesju għall-industrija tal-azzar u tal-gass fiż-ŻEE, minbarra fl-Irlanda, fi Spanja, fil-Portugall u fir-Renju Unit — Deċiżjoni li tikkonstata ksur tal-Artikolu 81 KE — Iffissar tal-prezzijiet u tqassim tas-suq — Imputabbiltà tal-aġir li jikkostitwixxi ksur — Multi — Massimu ta' 10 % tad-dhul mill-bejgħ — Dhul mill-bejgħ rilevanti — Drittijiet tad-difiża — Obbligu ta' motivazzjoni — Proporzjonalità — Linji gwida għall-kalkolu tal-ammont ta' multi tal-2006 — Kapacità kontributtiva”)*

(2013/C 32/23)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

### Partijiet

*Rikorrenti:* 1. garantovaná a.s. (Bratislava, is-Slovakja) (rappreżentanti: inizjalment M. Powell, solicitor, A. Sutton u G. Forwood, barristers, sussegwentment M. Powell, G. Forwood, M. Staroň u P. Hodál, avukati)

*Konvenuta:* Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: J. Bourke, N. von Lingen u A. Tokár, aġenti)

### Suġġett

Talba għall-annullament tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2009) 5791 finali, tat-22 ta' Lulju 2009, dwar proċedura skont l-Artikolu 81 (KE) u l-Artikolu 53 tal-Ftehim ŻEE (Każ

COMP/F/39.396 — reaġenti abbażi ta' karbur tal-kalċju u ta' manjesju għall-industrija tal-azzar u tal-gass), inkwantu tirrigwarda r-rikorrenti, kif ukoll, sussidjarjament, talba għal tnaqqis tal-ammont tal-multa imposta fuq ir-rikorrenti fl-imsemmija deċiżjoni.

### Dispożittiv

- (1) *Ir-rikors huwa miċhud.*
- (2) *1. garantovaná a.s. hija kkundannata għall-ispejjeż.*

(<sup>1</sup>) ĠU C 297, 5.12.2009

**Sentenza tal-Qorti Ġenerali tat-12 ta' Diċembru 2012 — Ecka Granulate u non ferrum Metallpulver vs Il-Kummissjoni**

(Kawża T-400/09) (<sup>1</sup>)

*(“Kompetizzjoni — Akkordji — Suq tal-karbur tal-kalċju u tal-manjeżju intiżi għall-industrija tal-azzar u tal-gass fiż-ŻEE, bl-eċċezzjoni tal-Irlanda, ta' Spanja, tal-Portugall u tar-Renju Unit — Deċiżjoni li tikkonstata ksur tal-Artikolu 81 KE — Iffissar tal-prezzijiet u tqassim tas-suq — Multi — Prinċipju ta' legalità tar-reati u tal-pieni — Linji gwida għall-kalkolu tal-ammont tal-multi tal-2006 — Ċirkustanzi attentanti — Kooperazzjoni matul il-proċedura amministrattiva — Proporzjonalità — Kapacità kontributorja”)*

(2013/C 32/24)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

### Partijiet

*Rikorrenti:* Ecka Granulate GmbH & Co. KG (Fürth, il-Ġermanja); u non ferrum Metallpulver GmbH & Co. KG (St. Georgen bei Salzburg, l-Awstrija) (rappreżentanti: inizjalment H. Janssen u M. Franz, sussegwentment H. Janssen u P. Homann, avukati)

*Konvenuta:* Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: A. Antoniadis, K. Mojzesowicz u N. von Lingen, aġenti)

*Parti intervenjenti insostenn tal-parti konvenuta:* Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (rappreżentanti: M. Simm u G. Kimberley, aġenti)

### Suġġett

Talba għall-annullament tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2009) 5791 finali, tat-22 ta' Lulju 2009, dwar proċedura skont l-Artikolu 81 tal-Trattat KE u l-Artikolu 53 tal-Ftehim ŻEE (Każ COMP/39.396 — reaġenti bbażati fuq il-karbur tal-kalċju u l-manjeżju għall-industrija tal-azzar u tal-gass) safejn din tirrigwarda lir-rikorrenti, kif ukoll, sussidjarjament, talba għal tnaqqis tal-multa imposta fuq ir-rikorrenti permezz tal-imsemmija deċiżjoni.

### Dispożittiv

- (1) *Ir-rikors huwa miċhud.*

(2) ECKA Granulate GmbH & Co. KG u non ferrum Metallpulver GmbH & Co. KG għandhom ibatu, minbarra l-ispejjeż tagħhom, dawk sostnuti mill-Kummissjoni Ewropea.

(3) Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea għandu jbati l-ispejjeż tiegħu.

(<sup>1</sup>) ĠU C 297, 5.12.2009.

### Sentenza tal-Qorti Ġenerali tat-12 ta' Diċembru 2012 — Almamet vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-410/09) (<sup>1</sup>)

(“Kompetizzjoni — Akkordji — Suq tal-karbur tal-kalċju u tal-manjeżju intiżi għall-industrija tal-azzar u tal-gass fiż-ŻEE, bl-eċċezzjoni tal-Irlanda, ta' Spanja, tal-Portugall u tar-Renju Unit — Deċiżjoni li tikkonstata ksur tal-Artikolu 81 KE — Iffissar tal-prezzijiet u tqassim tas-suq — Drittijiet tad-difiza — Setgħat ta' spezzjoni tal-Kummissjoni — Ksur uniku u kontinwu — Multi — Kooperazzjoni matul il-proċedura amministrattiva — Proporzjonalità — Linji gwida għall-kalkolu tal-ammont tal-multi tal-2006”)

(2013/C 32/25)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

#### Partijiet

Rikorrenti: Almamet GmbH Handel mit Spänen und Pulvern aus Metall (Ainring, il-Ġermanja) (rappreżentanti: S. Hautbourg u C. Renner, avukati)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: N. Khan, V. Bottka u N. von Lingen, aġenti)

#### Suġġett

Talba għall-annullament tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2009) 5791 finali, tat-22 ta' Lulju 2009, dwar proċedura skont l-Artikolu 81 (KE) u l-Artikolu 53 tal-Ftehim ŻEE (Każ COMP/39.396 — Reaġenti abbażi ta' karbur tal-kalċju u ta' manjesju intiżi għall-industrija tal-azzar u tal-gass), sa fejn tikkonċerna lir-rikorrenti, kif ukoll, sussidjarjament, talba għal tnaqqis tal-ammont tal-multa imposta fuq ir-rikorrenti permezz tal-imsemmija deċiżjoni.

#### Dispożittiv

(1) Ir-rikors huwa miċhud.

(2) Almamet GmbH Handel mit Spänen und Pulvern aus Metall għandha tbat l-ispejjeż tagħha u dawk sostnuti mill-Kummissjoni Ewropea.

(<sup>1</sup>) ĠU C 312, 19.12.2009.

### Digriet tal-Qorti Ġenerali tal-4 ta' Diċembru 2012 — Lenz vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-78/11 P) (<sup>1</sup>)

(“Appell — Servizz Pubbliku — Uffiċjali — Sigurtà soċjali — Responsabbiltà għall-ispejjeż assoċjati mal-ghajjnuna mogħtija minn ‘Heilpraktiker’ — Obbligu ta' motivazzjoni — Żnaturament tal-punti ta' fatt”)

(2013/C 32/26)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

#### Partijiet

Appellanti: Erika Lenz (Osnabrück, il-Ġermanja) (rappreżentanti: V. Lenz u J. Römer, avukati)

Appellata: Il-Kummissjoni (rappreżentanti: J. Currall u B. Eggers, aġenti)

#### Suġġett

Appell mis-sentenza tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea (L-Ewwel Awla) tal-14 ta' Diċembru 2011, Lenz vs Il-Kummissjoni (F-80/09, li għadha ma gietx ippubblikata fil-Ġabra), u intiż għall-annullament ta' din is-sentenza.

#### Dispożittiv

(1) L-appell huwa miċhud.

(2) E. Lenz għandha tbat l-ispejjeż tagħha kif ukoll dawk sostnuti mill-Kummissjoni Ewropea fil-kuntest ta' din l-istanza.

(<sup>1</sup>) ĠU C 103, 2.4.2011.

### Digriet tal-Qorti Ġenerali tat-12 ta' Diċembru 2012 — Evonik Industries vs UASI — Bornemann (EVONIK)

(Kawża T-390/11) (<sup>1</sup>)

(“Trade mark Komunitarju — Oppożizzjoni — Revoka tal-oppożizzjoni — Ma hemmx lok li tingħata deċiżjoni”)

(2013/C 32/27)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

#### Partijiet

Rikorrenti: Evonik Industries AG (Essen, il-Ġermanja) (rappreżentant: J. Albrecht, avukat)

Konvenut: L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni) (rappreżentanti: A. Pohlmann u R. Pethke, aġenti)